

此项定期审查的间隔期间, 国际法院的法官除了法院规约第三十二条第一项及第五项内规定的年薪以外, 亦可领取临时生活补助费, 这项补助费并不构成上述年薪的一部分, 其数额应按照行政和预算问题咨询委员会报告第 17 段中规定的办法决定;

3. **决定:** 国际法院规约第三十二条第二至第四项规定的津贴及酬金和支付给法院法官的退休金, 应在定期审查年薪时同时审查, 但不适用临时调整办法。

一九七六年十二月二十二日

第一〇七次全体会议

31/205. 联合国专家和顾问的聘用

大会,

1. **注意到**秘书长关于联合国聘用专家和顾问的报告^⑩及行政和预算问题咨询委员会的口头报告;^⑪

2. **重申**一九七四年十二月十八日第二三二五次全体会议^⑫和一九七五年十二月十七日第二四四四次全体会议^⑬关于聘用专家和顾问的决定;

^⑩ A/C.5/31/10 和 Corr.1 和 Add.1 和 Add.1/Corr.1。

^⑪ 《大会正式记录, 第三十一届会议, 第五委员会》, 第六次会议, 第 57-60 段; 以及同上, 《第五委员会, 本届会议合订更正单行本》。

^⑫ 同上, 《第二十九届会议, 补编第 31 号》(A/9631), 第 161 页, 项目 73。

^⑬ 同上, 《第三十届会议, 补编第 34 号》(A/10034), 第 182 页, 项目 96, (t) 段。

3. **请**秘书长通过行政和预算问题咨询委员会向大会第三十二届会议提出关于上述决定的执行情况的进一步报告。

一九七六年十二月二十二日

第一〇七次全体会议

31/206. 关于联合国贸易和发展会议的订正概算

大会,

审议了由于一九七六年五月五日至三十一日在内罗毕举行的联合国第四届贸易和发展会议所引起的贸易和发展理事会各项决定而提出的订正概算,^⑭以及行政和预算问题咨询委员会就此项订正概算提出的报告,^⑮

1. **决定**给联合国贸易和发展会议在预算、财务和行政问题上以较大的灵活性, 其程度应使贸发会议能按照需求对其所有的资源作最佳的利用;

2. **请**秘书长尽早说明加强联合国贸易和发展会议秘书长办公厅的理由, 同时认为灵活地运用贸发会议的资源, 可使这个办公厅获得其所需要的加强。

一九七六年十二月二十二日

第一〇七次全体会议

^⑭ A/C.5/31/49。

^⑮ 《大会正式记录, 第三十一届会议, 补编第 8 号》(A/31/8 和 Add.1-26), A/31/8/Add.12 号文件。

31/207. 一九七六-一九七七两年期方案预算

A

一九七六-一九七七两年期订正预算经费

大会,

决定一九七六-一九七七两年期间:

1. 一九七五年十二月十七日第 3539 A (XXX) 号决议核拨的经费 745 813 800 美元, 应增加 38 119 100 美元, 分配如下:

款次		第 3539A (XXX)号决议 核拨经费	增 加 或 (减 少)	订 正 经 费
		(美元)		
	第一编. 通盘决策、领导和协调			
1.	通盘决策、领导和协调.....	20 674 800	514 100	21 188 900
	第一编合计	20 674 800	514 100	21 188 900
	第二编. 政治和维持和平活动			
2.	政治及安全理事会事务; 维持和平活动.....	41 730 600	5 355 800	47 086 400
	第二编合计	41 730 600	5 355 800	47 086 400
	第三编. 政治、托管和非殖民化活动			
3.	政治事务、托管和非殖民化活动.....	8 057 000	103 000	8 160 000
	第三编合计	8 057 000	103 000	8 160 000
	第四编. 经济、社会和人道主义活动			
4.	决策机关(济经和社会活动).....	1 816 200	1 647 900	3 464 100
5A.	经济及社会事务部.....	41 728 100	(213 600)	41 514 500
5B.	联合国跨国公司中心.....	1 215 500	1 778 300	2 993 800
6.	欧洲经济委员会.....	14 855 800	346 300	15 202 100
7.	亚洲及太平洋经济及社会委员会.....	15 478 900	(240 400)	15 238 500
8.	拉丁美洲经济委员会.....	17 979 300	356 900	18 336 200
9.	非洲经济委员会.....	18 243 000	732 500	18 975 500
10.	西亚经济委员会.....	8 674 800	1 151 400	9 826 200
11.	联合国贸易和发展会议.....	45 211 900	3 237 400	48 449 300
12.	联合国工业发展组织.....	45 157 000	930 100	46 087 100
13A.	联合国环境规划署.....	6 078 000	(31 000)	6 047 000
13B.	联合国生境 - 人类住区会议.....	1 002 500	(45 000)	957 500
14.	国际麻醉品管制.....	4 317 100	44 800	4 361 900
15.	技术援助经常方案.....	20 092 900	—	20 092 900
16.	联合国难民事务高级专员办事处.....	15 509 100	436 300	15 945 400
17.	联合国救灾协调专员办事处.....	1 563 000	(12 000)	1 551 000
	第四编合计	258 923 100	10 119 900	269 043 000
	第五编. 人权			
18.	人权.....	5 943 600	478 400	6 422 000
	第五编合计	5 943 600	478 400	6 422 000
	第六编. 国际法院			
19.	国际法院.....	5 229 100	(49 400)	5 179 700
	第六编合计	5 229 100	(49 400)	5 179 700
	第七编. 法律活动			
20.	法律活动.....	7 866 500	164 500	8 031 000
	第七编合计	7 866 500	164 500	8 031 000

款次		第 3539A (XXX)号决议 核拨的经费	增 加 或 (减 少)	订 正 经 费
		(美元)		
	第八编. 共同事务			
21.	新闻.....	30 619 400	(378 300)	30 241 100
22.	行政、管理和总务.....	128 534 400	7 694 700	136 229 100
23.	会议及图书馆事务.....	107 247 700	1 286 900	108 534 600
	第八编合计	266 401 500	8 603 300	275 004 800
	第九编. 特别费			
24.	联合国公债.....	17 297 000	(98 000)	17 199 000
	第九编合计	17 297 000	(98 000)	17 199 000
	第十编. 工作人员薪给税			
25.	工作人员薪给税.....	99 973 100	8 597 800	108 570 900
	第十编合计	99 973 100	8 597 800	108 570 900
	第十一编. 基本支出			
26.	房地建筑、改造、改良和主要维持费.....	13 717 500	4 329 700	18 047 200
	第十一编合计	13 717 500	4 329 700	18 047 200
	总计	745 813 800	38 119 100	783 932 900

2. 授权秘书长在征得行政和预算问题咨询委员会同意后, 可将预算各款经费互相流用;

3. 预算各款所列招商承印费净额总数, 应在联合国出版物委员会指导下统一管理;

4. 第 15 款内技术援助方案的经费应按照联合国财务条例支配, 但债务的定义以及债务的有效期间则应遵照下列的程序:

(a) 本两年期个人服务方面的核定付款义务在下两年期中仍然有效, 但有关专家必须在本两年期终结时委定, 而且本两年期经费中这些用途项下的核定待付款项所包括的全部期间不得超过二十四个人工月;

(b) 本两年期研究奖金项下核定付款的义务在未付清以前继续有效, 但研究员必须由申请国政府推荐并经本组织接受, 而且已向申请国政府发出授予研究奖金的正式函件;

(c) 本两年期在用品和设备方面所订的合同或定单上承付的款项除非取消, 否则仍然有效, 直到全部付给承包商或卖主时为止;

5. 除上文第 1 段核拨的经费外, 另由图书馆捐赠基金累积收入项下为一九七六—一九七七两年期每年核拨 27 000 美元, 备供万国宫图书馆购买书籍、期刊、地图和图书馆设备之用, 并充作与捐赠基金的目标和规定相符合的其他费用。

一九七六年十二月二十二日

第一〇七次全体会议

B

一九七六 - 一九七七两年期订正收入概算

大会，

决定一九七六 - 一九七七两年期：

1. 一九七五年十二月十七日第 3539 B (XXX) 号决议核定的会员国摊款以外的收入概算应增加 8 595 000 美元，分配如下：

		第 3539 B (XXX) 号决议 核定数额	增 加 或 (减 少)	订 正 概 算
收入款次			(美元)	
第一编. 工作人员薪给税收入				
1.	工作人员薪给税收入.....	101 552 000	8 597 800	110 149 800
	第一编合计	101 552 000	8 597 800	110 149 800
第二编. 其它收入				
2.	一般收入.....	9 953 000	235 500	10 188 500
3.	生利事业.....	6 787 300	(238 300)	6 549 000
	第二编合计	16 740 300	(2 800)	16 737 500
	总计	118 292 300	8 595 000	126 887 300

2. 工作人员薪给税收入按照一九五五年十二月十五日大会第 973 (X) 号决议的规定应记入衡平征税基金；

3. 预算经费内所未开列的联合国邮政管理处、参观事务、饮食供应及有关事项、电视事务和销售出版物的直接费用，应由各该业务收入项下支付。

一九七六年十二月二十二日

第一〇七次全体会议

C

一九七七年度经费的筹措

大会，

决定一九七七年度：

1. 核拨预算经费共 411 026 000 美元，包括按照大会第 3539 A (XXX) 号决议为一九七六 - 一九七七两年期核定经费的半数 372 906 900 美元，和上面决议 A 核定的同两年期额外经费 38 119 100 美元，应按照联合国财务条例第 5.1 条及第 5.2 条筹措如下：

(a) 大会第 3539 B (XXX) 号决议所核定的一九七六 - 一九七七两年期工作人员薪给税以外收入概算的半数 8 370 150 美元；

(b) 减去上面的决议 B 所列一九七六 - 一九七七两年期工作人员薪给税以外的收入概算减少数 2 800 美元；

(c) 一九七五年十二月三十一日盈余帐上的 6 256 439 美元扣除 1 607 902 美元以抵充各会员国一九七六年度会费后的结余 4 648 537 美元;

(d) 一九七五和一九七六年新会员国会费 421 284 美元;

(e) 按照大会一九七六年十二月十四日第 31/95 B 号决议中关于一九七七年会费分摊比额表的规定, 向各会员国征收 397 588 829 美元;

2. 按照大会一九五五年十二月十五日第 973 (X) 号决议的规定, 各会员国在衡平征税基金项下摊得的款额共计 59 553 727 美元, 应准予分别抵充各该会员国的摊额, 该项款额是:

(a) 大会第 3539 B (XXX) 号决议核定的一九七六—一九七七两年期工作人员薪给税收收入概算的半数 50 776 000 美元;

(b) 上面的决议 B 所列一九七六—一九七七两年期工作人员薪给税收收入概算的增加数 8 597 800 美元;

(c) 工作人员薪给税实际收入超出大会第 3531 B (XXX) 号决议核定的一九七四—一九七五两年期订正概算的数额 179 927 美元。

一九七六年十二月二十二日

第一〇七次全体会议

31/208. 有关一九七六—一九七七 两年期方案预算的问题

大会,

一 联合国年鉴

1. 注意到秘书长关于《联合国年鉴》的报告;^①
2. 同意行政和预算问题咨询委员会报告内的评论和意见;^②
3. 核可咨询委员会报告第 13 段内的建议;^③

二 联合国新闻中心系统

1. 注意到秘书长关于联合国新闻中心系统的报告;^④

① A/C.5/31/12.

② 《大会正式记录, 第三十一届会议, 补编第 8 号》(A/31/8 和 Add.1 - 26), A/31/8/Add.1 号文件。

③ A/C.5/31/14.

2. 同意行政和预算问题咨询委员会报告内的评论和意见;^⑤

三

计算机使用的未来趋势

1. 注意到秘书长关于联合国电子数据处理和资料系统的报告^⑥及行政和预算问题咨询委员会的有关报告;^⑦
2. 注意到各国代表团在第五委员会所发表的意见;^⑧
3. 认可咨询委员会报告内的意见和建议;^⑨

四

行政管理处的建议

1. 注意到秘书长关于审查根据行政管理处的建

⑥ 《大会正式记录, 第三十一届会议, 补编第 8 号》(A/31/8 和 Add.1 - 26), A/31/8/Add.2 号文件。

⑦ A/C.5/31/3.

⑧ A/31/255.

⑨ 参看《大会正式记录, 第三十一届会议, 第五委员会》, 第十五、二十一、二十三、二十五和二十七次会议; 以及同上, 《第五委员会, 本届会议合订更正单行本》。